

Screeneo 2.0

Full HD projector

HDP2510

Uživatelská příručka



Zaregistrujte si svůj produkt a získejte podporu na www.philips.com/welcome

Obsah

Přehled
Informace o této uživatelské příručce
1 Obecné bezpečnostní informace 4 Nastavení zařízení 4 Opravy 4 Zdroj napájení 5 Používání 3D brýlí 5 Dolby Digital 5
2 Přehled 6 Horní strana 6 Boční strana 6 Zadní strana 7 Dálkový ovladač 8 Procházení uživatelského rozhraní 9 Nabídka možností a místní nabídky 9 Přehled funkcí hlavní nabídky 10
3 Před prvním použitím11 Nastavení zařízení11 Připojení napájení11 Vložení nebo výměna baterií v IR dálkovém ovladači12 Používání dálkového ovladače12 3D brýle (volitelně)12 Úvodní instalace14
4 Připojení zařízení pro přehrávání16 Připojení zařízení s HDMI výstupem16 Připojení k počítači (VGA)
5 Bluetooth reproduktor20 Aktivace Bluetooth reproduktoru20 Režim párování20
6 Přehrávání médií (volitelně)

7 Nastavení	. 25
Přehled funkcí nabídek	25
Resetování funkcí	27
8 Údržba	. 29
Čištění	29
Výměna lampy	29
Řešení problémů	31
9 Příloha	. 33
Technické údaje	33
Příslušenství	33

Přehled

Vážený zákazníku,

děkujeme vám za zakoupení našeho projektoru. Doufáme, že budete s vaším zařízením a jeho

mnoha funkcemi spokojeni!

Informace o této uživatelské příručce

S pomocí stručné příručky, která je dodávána se zařízením, můžete začít používat své zařízení snadno a rychle. Podrobný popis je uveden v následujících částech této uživatelské příručky.

Pečlivě si přečtěte celou uživatelskou příručku. Aby byl zaručen správný provoz zařízení, dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny (viz Obecné bezpečnostní informace, strana 4). V případě nedodržení těchto pokynů nepřebírá výrobce žádnou odpovědnost.

Tato uživatelská příručka popisuje několik verzí produktu. Infračervený (IR) dálkový ovladač je součástí balení.

Používané symboly

Poznámka

Řešení problémů

Tento symbol označuje rady, které vám pomohou používat zařízení snadno a efektivně.

UPOZORNĚNÍ!

Poškození zařízení nebo ztráta dat! Tento symbol uvádí varování před možným poškozením zařízení a případnou ztrátou dat. Tyto škody mohou vzniknout v důsledku nesprávného zacházení

NEBEZPEČÍ!



Nebezpeční osobního zranění!

Tento symbol uvádí varování před možným osobním zraněním. Fyzické zranění nebo škody mohou vzniknout v důsledku nesprávného zacházení.

Obsah balení

- 1 Projektor
- 2 Dálkový ovladač (se dvěma bateriemi AAA)
- 3 Síťový kabel
- 4 Stručná příručka
- 5 Záruční list
- O Přepravní brašna (podle modelu)



Zákaznické centrum

Kontakt na linku podpory je uveden v záručním listu nebo jej lze vyhledat online:

Web: www.philips.com/support

E-mail: support.service@xgem.com

Mezinárodní telefon: +43 1 66155 5129 (informace o poplatcích za mezinárodní hovor vám sdělí váš operátor)

1 Obecné bezpečnostní informace

Neprovádějte žádné úpravy, změny nebo nastavení, které nejsou popsány v této uživatelské příručce. Při nesprávném používání zařízení může dojít k fyzickému zranění, poškození zařízení nebo ztrátě dat. Dodržujte všechny uvedené bezpečnostní pokyny a varování.

Nastavení zařízení

Zařízení je určeno pouze pro vnitřní použití. Zařízení je třeba bezpečně umístit na rovný a stabilní povrch. Všechny kabely pokládejte tak, aby nemohlo dojít k zakopnutí. V opačném případě hrozí nebezpečí zranění osob nebo poškození zařízení.

Nepoužívejte zařízení ve vlhkých místnostech. Nikdy se nedotýkejte síťového kabelu nebo elektrické zásuvky mokrýma rukama.

Nikdy nezapínejte projektor ihned po jeho přemístění z chladného do teplého prostředí. Pokud je zařízení vystaveno náhlé změně teploty, může na důležitých vnitřních součástech zkondenzovat voda.

Je třeba zaručit dostatečné odvětrávání zařízení a je třeba dbát na to, aby zařízení nebylo zakryto. Neumisťujte zařízení do uzavřených zásuvek nebo skříní.

Nepokládejte zařízení na měkké povrchy, jako jsou například ubrusy na stůl nebo koberce, a nezakrývejte ventilační otvory. V opačném případě by se zařízení mohlo přehřívat nebo by mohlo dojít ke vzniku požáru.

Chraňte zařízení před přímým slunečním světlem, teplem, výraznými změnami teplot a vlhkostí. Neumisťujte zařízení do blízkosti topných těles nebo klimatizačních jednotek. Přečtěte si informace o teplotě a vlhkosti v technických údajích (viz Technické údaje, strana 33).

Zabraňte vniknutí kapalin do zařízení. V případě vniknutí kapaliny nebo cizího předmětu do zařízení jej okamžitě vypněte a odpojte od elektrické zásuvky. Nechejte zařízení zkontrolovat v servisním středisku.

Vždy zacházejte se zařízením opatrně. Nedotýkejte se objektivu. Nikdy na zařízení nebo síťový kabel nepokládejte těžké ani ostré předměty. Pokud se zařízení příliš zahřívá nebo z něj vychází kouř, okamžitě jej vypněte a odpojte síťový kabel. Nechejte zařízení zkontrolovat v servisním středisku. Abyste minimalizovali nebezpečí vzniku požáru, neumisťujte zařízení do blízkosti otevřeného ohně.

Za následujících podmínek se může uvnitř zařízení vytvořit vrstva vlhkosti, která může způsobit poruchu funkce zařízení:

- pokud je zařízení přemístěno z chladného do teplého prostředí,
- po zahřátí chladné místnosti,
- při umístění zařízení do vlhké místnosti.

Abyste zabránili vzniku vlhkosti, postupujte následujícím způsobem:

- Před přemístěním zařízení do jiné místnosti vložte zařízení do plastového sáčku a sáček uzavřete, aby se zařízení mohlo přizpůsobit teplotním podmínkám v místnosti.
- 2 Před vyjmutím zařízení z plastového sáčku počkejte jednu až dvě hodiny.

Zařízení byste neměli používat ve velmi prašném prostředí. Částečky prachu a ostatní cizí předměty mohou poškodit zařízení.

Nevystavujte zařízení nadměrným vibracím. Mohlo by dojít k poškození vnitřních součástí.

Nedovolte dětem, aby používaly toto zařízení bez dozoru. Obalové materiály by měly být uschovány mimo dosah dětí.

Opravy

Neopravujte zařízení svépomocí. Nesprávná údržba může vést ke vzniku zranění nebo k poškození zařízení. Zařízení smí být opravováno pouze v autorizovaném servisním středisku.

Podrobné informace o autorizovaných servisních střediscích najdete v záručním listu.

Neodstraňujte typový štítek ze zařízení, protože by došlo k ukončení platnosti záruky.



Elektrická síť

Před zapnutím zařízení zkontrolujte, zda elektrická zásuvka, do které budete zařízení připojovat, odpovídá údajům uvedeným na informačním štítku (napětí, proud, frekvence sítě) umístěném na zařízení. Toto zařízení se smí připojovat do jednofázové elektrické sítě. Zařízení se nesmí instalovat na holou podlahu.

Používejte pouze síťový kabel, který je dodáván se zařízením. Vaše zařízení je dodáno s uzemněným síťovým kabelem. Je nezbytně nutné připojit uzemněný konektor do uzemněné zásuvky připojené k ochrannému uzemnění budovy.

Elektrická zásuvka musí být umístěna v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupná.

Chcete-li zcela odpojit zařízení od napájení, vytáhněte síťový kabel z elektrické zásuvky. Projektor se smí vypínat vytažením síťového kabelu pouze v případě nebezpečí.

UPOZORNĚNÍ!

Pro vypnutí projektoru vždy používejte tlačítko (). To je důležité z toho důvodu, aby byl zaručen potřebný čas pro ochlazení UHP lampy!

Před čištěním povrchu zařízení jej vypněte a odpojte od elektrické zásuvky. Použijte měkký hadřík, který nepouští vlákna. Nikdy nepoužívejte kapalné, plynné nebo snadno zápalné čisticí prostředky (spreje, brusné pasty, leštidla, alkohol). Zabraňte vniknutí vlhkosti do vnitřního prostoru zařízení.

NEBEZPEČÍ!

\bigwedge

Nebezpečí podráždění očí!

Toto zařízení je vybaveno UHP lampou s dlouhou životností, která vyzařuje velmi jasné světlo. Je-li projektor zapnutý, nedívejte se přímo do objektivu projektoru. Mohlo by dojít k podráždění očí nebo poškození zraku.

Používání 3D brýlí

Při domácím používání 3D brýlí mějte na paměti, že:

- 3D brýle je třeba udržovat mimo dosah malých dětí, protože by mohly spolknout malé součásti,
- 3D brýle nejsou určeny pro použití dětmi mladšími šesti let,
- děti mezi šesti a osmnácti lety by neměly používat brýle na delší dobu než jeden film,
- stejný časový úsek se doporučuje i pro dospělé osoby,
- 3D brýle jsou určeny výhradně ke sledování 3D obsahu,
- je třeba provádět důkladné a pravidelné čištění, a pokud má uživatel oční infekci, vši ve vlasech apod., musí být provedena také dezinfekce. V případech, kdy není dezinfekce 3D brýlí možná, protože by mohlo dojít k poruše funkce 3D brýlí, musí být uživatel informován, že použití 3D brýlí se nedoporučuje, dokud nebudou problémy vyřešeny,
- 3D brýle je třeba používat spolu s obvyklými pomůckami pro korekci zraku uživatele (dioptrické brýle nebo kontaktní čočky).

UPOZORNĚNÍ!

V případě výskytu problémů s očima nebo nepohodlí byste měli ukončit sledování 3D obsahu. Pokud jakékoli potíže přetrvávají, poraďte se s lékařem.

Dolby Digital

Vyrobeno v licenci od společnosti Dolby Laboratories. Dolby a příslušné logo jsou ochranné známky společnosti Dolby Laboratories.

2 Přehled

Horní strana



- OPTION (Možnosti) / Zobrazení nabídky možností.
- 🛛 BACK (Zpět) / 🕣

Návrat o jednu úroveň zpět v nabídce / zrušení funkce.

❸–⑥ Navigační tlačítka – ▲/♥/④/

Navigace v nabídce / úprava nastavení, potvrzení výběru.

🛿 ОК

Přechod do další úrovně nabídky / potvrzení výběru.

Image: Borney Gorney Gorney

Nastavení zaostření pro dosažení optimální ostrosti obrazu.

OWER (Napájení) / (1)

Krátké stisknutí: Zapnutí projektoru. Dvojí stisknutí: Vypnutí projektoru. Dlouhé stisknutí (tři sekundy): Spuštění režimu párování.

Dlouhé stisknutí (deset sekund): Resetování projektoru.

UPOZORNĚNÍ!

Pro vypnutí projektoru vždy používejte tlačítko ③. To je důležité z toho důvodu, aby byl zaručen potřebný čas pro ochlazení UHP lampy!

Objektiv

Boční strana



Rukojeť (vysouvací)

0 HDMI

Konektor HDMI sloužící k připojení zařízení pro přehrávání.

③ ∩ – Audio výstup Připojení sluchátek nebo externích reproduktorů.

Zadní strana



- TRIG OUT (Výstup spínacího napětí) Připojení vzdálené projekční plochy.
- 0 ÷÷

Konektor USB pro aktualizaci firmwaru.

AUDIO (Zvuk)

AUDIO OUT (Zvukový výstup): Připojení externích reproduktorů. AUDIO IN (Zvukový vstup): Připojení externích audio zařízení – pouze se vstupem VGA.

SPDIF OPTICAL (Optický konektor SPDIF) Digitální zvukový konektor.

G HDMI 1 a 2

Konektor HDMI sloužící k připojení zařízení pro přehrávání.

🛈 VGA

Vstup pro připojení počítače.

AV-IN (AV vstup)

RCA konektor pro kompozitní video signál.

AUDIO (Zvuk)

Analogový zvukový konektor.

9 Konektor pro připojení napájení.

Dálkový ovladač



POWER (Napájení) / ③

Krátké stisknutí: Zapnutí projektoru. Dvojí stisknutí: Vypnutí projektoru. Dlouhé stisknutí (tři sekundy): Spuštění režimu párování.

Dlouhé stisknutí (deset sekund): Resetování projektoru.

UPOZORNĚNÍ!

Pro vypnutí projektoru vždy používejte tlačítko (). To je důležité z toho důvodu, aby byl zaručen potřebný čas pro ochlazení UHP lampy!

SOURCE (Zdroj) / Zobrazení místní nabídky pro výběr zdrojů.

OPTION (Možnosti) / Zobrazení nabídky možností.

🛾 ок

funkce.

Přechod do další úrovně nabídky / potvrzení výběru.

O Navigační tlačítka – ()/)/)/ Navigace v nabídce / úprava nastavení / potvrzení výběru.

BACK (Zpět) / Návrat o jednu úroveň zpět v nabídce / zrušení

HOME (Domů) / Zobrazení nabídky možností.

BFOCUS (Zaostření) Nastavení zaostření pro dosažení optimální ostrosti obrazu.

OVOLUME (Hlasitost)

Nastavení úrovně hlasitosti (snížení/zvýšení a vypnutí zvuku).

FORMAT (Formát) Změna poměru stran.

SMART (Inteligentní nastavení) Zobrazení nabídky Smart Settings (Inteligentní nastavení).

🕑 3D

Zobrazení nabídky 3D.

Barevná tlačítka

Procházení uživatelského rozhraní

Navigace v nabídce

- Navigaci lze provádět pomocí navigačních tlačítek ((▲, (♥, (●, (●)), OK a (金) na ovládacím panelu zařízení nebo na dálkovém ovladači.
- 2 Vybrané nastavení je vždy označeno pruhem a barva písma je černá.

Poznámka



Níže je popsána navigace pomocí infračerveného (IR) dálkového ovladače.

Tlačítka	Činnost
▲ nebo ▼	Procházení nabídkou nahoru a dolů.
() nebo ()	Úprava nastavení / potvrzení výběru (v závislosti na nabídce).
ок	Potvrzení výběru / přechod do další úrovně nabídky. Při stisknutí tlačítka OK v poslední úrovni nabídky potvrdíte nastavení a vrátíte se do poslední podnabídky (v závislosti na nabídce).
٢	Návrat zpět o jednu úroveň nabídky. Tlačítko

Nabídka možností a místní nabídky

Nastavení lze provádět v nabídce možností nebo v různých místních nabídkách.

Nabídka možností

Pomocí tlačítka OPTION (Možnosti) / (I) vyberte nabídku možností.



Horní lišta

Zobrazuje aktuálně vybrané nastavení spolu s podrobným popisem.

2 Stavová lišta

Po změně možnosti v nabídce Source (Zdroj) se na stavové liště zobrazí aktuálně vybraný zdroj.

8 Hlavní nabídka

Pomocí tlačítek ()/ vyberte požadované nastavení a potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.

4 Podnabídka

Lze provádět další nastavení. Pomocí tlačítek ()()()) vyberte požadované nastavení a potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.

Místní nabídky

Pro provedení rychlého výběru lze používat následující místní nabídky: Source (Zdroj), Smart Settings (Inteligentní nastavení), Format (Formát) a 3D.

Okno místní nabídky se vždy zobrazí v pravém rohu.

 Pomocí odpovídajících tlačítek vyberte požadovanou místní nabídku (například tlačítko SOURCE (Zdroj) /



Přehled funkcí hlavní nabídky

Source (Zdroj) Zobrazení dostupných zdrojů.

Image (Obraz) Zobrazení funkcí týkajících se nastavení obrazu.

3D

Zobrazení všech nastavitelných 3D funkcí.

Sound (Zvuk) Zobrazení zvukových funkcí.

System (Systém) Zobrazení obsahu všech funkcí týkajících se systému.

Information (Informace)

Zobrazení přehledu stavu a verze zařízení.

3 Před prvním použitím

Nastavení zařízení

Před instalací zařízení se ujistěte, že je projektor vypnutý a síťový kabel je odpojen od elektrické zásuvky.

UPOZORNĚNÍ!

Před zapnutím zařízení odstraňte ochrannou fólii! Před objektiv nepokládejte žádné předměty!

1 Umístěte zařízení na rovný stůl tak, aby zadní strana směřovala k projekční ploše. Následně lze obraz optimálně přizpůsobit velikosti projekční plochy pomocí nastavovacích nožek pod projektorem.



Zařízení je schopno vyrovnat zkreslení způsobené projekcí pod úhlem ("poduškovité" zkreslení).

Zkontrolujte, že je projekční plocha vhodná pro projektor. Vzdálenost mezi projektorem a projekčním plátnem určuje skutečnou velikost obrazu.



Chcete-li změnit velikost obrazu, přesuňte projektor do větší nebo menší vzdálenosti od stěny. Velikost obrazu (b) je určena projekční vzdáleností (a), jež může být v rozsahu od 0,1 do 0,42 m – viz následující tabulka.

Velikost úhlopříčky (b) (mm) [palce]	Projekční vzdálenost (a) (mm)
1270 [50]	108
3048 [120]	420

Připojení napájení

UPOZORNĚNÍ!

- Pro vypnutí projektoru vždy používejte tlačítko ③. To je důležité z toho důvodu, aby byl zaručen potřebný čas pro ochlazení UHP lampy!
- Připojte síťový kabel do konektoru na zadní straně zařízení (①).
- 2 Druhý konec síťového kabelu připojte do elektrické zásuvky (2).



Vložení nebo výměna baterií v IR dálkovém ovladači

NEBEZPEČÍ!



Při použití nesprávného typu baterií hrozí nebezpečí výbuchu!

Používejte pouze baterie typu AAA.

 Pro přístup k bateriím uvolněte stlačením oblasti (①) zajišťovací mechanismus a vysuňte kryt baterií (②).



2 Vložte nové baterie do prostoru pro baterie. Dbejte přitom na jejich správnou polaritu (viz obrázek). Ujistěte se, že je dodržena správná polarita (+ a -).



3 Nasaďte kryt baterií zpět na dálkový ovladač a zatlačte jej tak, aby byl ve své poloze zajištěn.

Poznámka

Při normálním způsobu používání vydrží baterie zhruba jeden rok. Pokud dálkový ovladač přestane pracovat, vyměňte baterie. Pokud nebudete zařízení delší dobu používat, vyjměte baterie. Zabráníte tím vytečení baterií a možnému poškození dálkového ovladače.

Vybité baterie zlikvidujte v souladu s předpisy pro recyklaci platnými ve vaší zemi.

Používání dálkového ovladače

Dálkový ovladač lze používat v úhlu do 22,5 stupňů a do vzdálenosti až 10 m od zařízení. Při používání dálkového ovladače by se mezi dálkovým ovladačem a snímačem signálu na zařízení neměly nacházet žádné překážky.

UPOZORNĚNÍ!

- Nesprávné použití baterií může způsobit přehřívání, explozi, nebezpečí požáru nebo zranění. Vytečení baterií může vést k případnému poškození dálkového ovladače.
 - Nikdy nevystavujte dálkový ovladač přímému slunečnímu světlu.
 - Baterie nedeformujte, nerozebírejte ani nenabíjejte.
 - Chraňte bátérie před otevřeným ohněm a vodou.
 - Vybité baterie okamžitě vyměňte.
 - Pókud nebudete zařízení delší dobu používat, vyjměte baterie z dálkového ovladače.

3D brýle (volitelně)

Poznámka

	-
1	
/	1
1	

Můžete si zakoupit **3D brýle Screeneo** na webových stránkách společnosti Philips: www.philips.com

3D brýle jsou vybaveny baterií, kterou je třeba před prvním použitím nabít. Nabití trvá několik hodin a je dokončeno, jakmile se LED kontrolka na brýlích rozsvítí zeleně.

Jestliže LED kontrolka svítí červeně, nabijte baterii.

 Vezměte si USB mini kabel a konec se zástrčkou mini USB připojte k 3D brýlím a druhý konec kabelu připojte do USB konektoru.



Aktivace 3D brýlí

1 Stiskněte tlačítko ON/OFF (Zapnutí/vypnutí) na horní straně brýlí.



- 2 Na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko 3D.
- 3 Zobrazí se nabídka 3D. Vyberte požadovanou možnost a stiskněte tlačítko OK.
- 4 Stiskněte tlačítko ON/OFF (Zapnutí/vypnutí) na horní straně brýlí zhruba na jednu a půl sekundy.



LED kontrolka třikrát zeleně blikne a potom zůstane svítit. Brýle jsou připraveny k použití.

Úvodní instalace

 Otočte zařízení tak, aby směřovalo zadní stranou k vhodné projekční ploše nebo stěně. Mějte na paměti, že vzdálenost k projekční ploše musí být minimálně 0,1 m a maximálně 0,42 m (viz Nastavení zařízení, strana 4). Ujistěte se, že je projektor ve stabilní poloze.

Poznámka



Zapnutí projektoru

 Stisknutím tlačítka () na ovládacím panelu zařízení nebo na dálkovém ovladači zapněte projektor.



2 Pomocí tlačítek FOCUS nastavte ⊖/⊕ ostrost obrazu.



3 Při prvním zapnutí zařízení je třeba provést následující nastavení.

Poznámka



Během první instalace potvrďte svůj výběr pomocí tlačítka OK a pokračujte k dalšímu kroku. Stisknutím tlačítka ⊕ se můžete vrátit k předchozímu kroku.

4 Pomocí tlačítek ▲/ vyberte jazyk a potvrďte stisknutím tlačítka OK.



5 Pomocí tlačítek ▲/ ▼ vyberte místo používání zařízení a potvrďte stisknutím tlačítka OK.

Location		
Please choose	the location wh should be plac	ere your Screeneo ced
	Shop Home	Θ

Home (Domácnost): Pro normální používání. Shop (Obchod): Při výběru této možnosti se projektor spustí v komerčním režimu. V tomto režimu jsou použita výchozí nastavení a nelze je změnit.

Poznámka

i

Komerční režim lze aktivovat nebo deaktivovat v nabídce možností (viz Shop Mode (Komerční režim) Nastavení komerčního režimu na On (Zapnuto) nebo Off (Vypnuto)., strana 27).

Vypnutí projektoru

- Projektor se vypíná dvojím stisknutím tlačítka
 na ovládacím panelu zařízení nebo na dálkovém ovladači.
- 2 Zobrazí se zpráva s dotazem, zda chcete opravdu vypnout zařízení. Potvrďte vypnutí stisknutím tlačítka () nebo jej zrušte stisknutím jakéhokoli jiného tlačítka.



Nastavení jazyka

Zařízení již bylo nainstalováno. Chcete-li změnit jazyk nabídky, postupujte následujícím způsobem:

- Stiskněte tlačítko OPTION (Možnosti) / a pomocí tlačítek ()() vyberte nabídku System (Systém).
- 2 Potvrďte stisknutím tlačítka OK.
- 3 Pomocí tlačítek ▲/ vyberte položku *Language/Language (Jazyk)*.
- 4 Potvrďte stisknutím tlačítka OK.
- 5 Pomocí tlačítek ()/ vyberte požadovaný jazyk.
- 6 Potvrďte stisknutím tlačítka OK.
- 7 Ukončete stisknutím tlačítka BACK (Zpět) / ().

4 Připojení zařízení pro přehrávání

Poznámka



Pokud není rozpoznán žádný vstupní zdroj, zobrazí se následující zpráva: NO SIGNAL (Žádný signál)

Připojení zařízení s HDMI výstupem

Pomocí HDMI kabelu připojte projektor k Blu-ray přehrávači, set-top boxu nebo herní konzoli.

Poznámka

Pokud zařízení pro přehrávání vysílá 3D signál, lze jej k projektoru připojit prostřednictvím jakéhokoli HDMI konektoru.

1 Připojte kabel k některému z HDMI konektorů na zadní straně zařízení.





- 2 Připojte HDMI zástrčku do HDMI konektoru na zařízení pro přehrávání.
- 3 V nabídce možností vyberte HDMI 1,2 nebo 3 podle toho, který konektor je použit pro připojení externího zařízení.

Připojení k počítači (VGA)

Pomocí VGA kabelu připojte projektor k počítači, notebooku nebo jinému zařízení.

Poznámka



Mnoho notebooků automaticky neaktivuje při připojení druhého zobrazovacího zařízení (jako je například projektor) svůj externí video výstup. Přečtěte si uživatelskou příručku k notebooku a zjistěte, jak aktivovat externí video výstup.

1 Připojte VGA kabel do VGA konektoru na projektoru.



- 2 Připojte VGA zástrčku do VGA konektoru na počítači.
- 3 Nastavte rozlišení počítače na správné nastavení a přepněte VGA signál na výstup do externího monitoru. Jsou podporována následující rozlišení:

	Rozlišení	Obnovovací frekvence obrazu
VGA	640 × 480	60 Hz
SVGA	800 × 600	60 Hz
XGA	1024 × 768	60 Hz
WXGA	1280 × 768	60 Hz
HD	1280 × 720	60 Hz
FULL HD	1920 × 1080	60 Hz

Poznámka

Rozlišení obrazu

Projektor podporuje následující rozlišení: VGA/SVGA/WXGA, HD a FULL HD. Pro dosažení nejlepších výsledků si prosím zjistěte nejlepší rozlišení.

4 V nabídce možností vyberte VGA.

Připojení projekčního plátna pomocí automatického spínacího vstupu

Pomocí spínacího kabelu připojte projektor k projekčnímu plátnu.

1 Připojte spínací kabel do konektoru **TRIGGER** (Spínací signál) na projektoru.



- 2 Druhý konec kabelu připojte do konektoru na projekčním plátně.
- **3** Při zapnutí nebo vypnutí projektoru se projekční plátno automaticky vysune nebo zasune.

Připojení adaptérového audio/video kabelu (CVBS)

Pomocí adaptérového audio/video kabelu (A/V kabelu) můžete připojit videokameru nebo digitální fotoaparát. Konektory pro tato zařízení jsou žlutý (video), červený (pravý zvukový kanál) a bílý (levý zvukový kanál). 1 Připojte adaptérový A/V kabel do konektoru AV-IN (AV vstup) na projektoru.



- 2 Připojte audio/video konektory video zařízení k adaptérovému A/V kabelu pomocí běžného kompozitního video kabelu (RCA).
- 3 V nabídce možností vyberte AV-IN (AV vstup).

Připojení externích zařízení pomocí analogového kabelu

Pomocí analogového kabelu připojte projektor k externím audio zařízením.

1 Připojte analogový kabel do konektoru AUDIO (Zvuk) na projektoru.



AUDIO OUT (Zvukový výstup): Připojení externích reproduktorů.

AUDIO IN (Zvukový vstup): Připojení externích audio zařízení – pouze se vstupem VGA.

2 Druhý konec kabelu připojte do konektoru na externím audio zařízení.

Připojení zesilovače pro systém domácího kina

Pomocí optického S/PDIF kabelu připojte výstup DIGITAL AUDIO (Digitální zvuk) na projektoru ke vstupu na vašem zesilovači pro systém domácího kina.

Například pro přehrávání digitálních kanálů ve zvukové kvalitě DTS nebo DOLBY DIGITAL.



2 Po připojení sluchátek zvyšte hlasitost na přijatelnou úroveň pomocí tlačítek **VOLUME** (Hlasitost) ⊙/⊕.



Připojení sluchátek

NEBEZPEČÍ!



Nebezpečí poškození sluchu!

Nepoužívejte zařízení s vysokou úrovní hlasitosti po delší dobu – a to zejména při připojení sluchátek. Mohlo by dojít k poškození sluchu. Před připojením sluchátek snižte hlasitost na zařízení.

 Připojte sluchátka do konektoru pro sluchátka na boční straně zařízení. Při připojení sluchátek se reproduktory zařízení automaticky vypnou.



Aktualizace firmwaru pomocí USB úložiště

Firmware k produktu Screeneo naleznete na webových stránkách společnosti Philips: www.philips.com

Aby bylo možné aktualizovat projektor, musíte stáhnout příslušný soubor na USB úložiště.

Poznámka

i

Během probíhající aktualizace nevypínejte zařízení!

Stažení z webových stránek

- 1 Spusťte internetový prohlížeč a do adresního řádku zadejte adresu: www.philips.com
- 2 Vyberte svou zemi a jazyk.
- 3 Do vyhledávacího pole zadejte zařízení *Screeneo* a svůj model *HDP2510*.
- 4 Zobrazí se obrazovka projektoru Screeneo HDP2510. Na nové obrazovce vyhledejte položku Support (Podpora) a klikněte na položku Software & drivers (Software a ovladače).
- 5 Na obrazovce Software & drivers (Software a ovladače) vyberte svůj jazyk a klikněte na možnost Download file (Stáhnout soubor).

Poznámka

Soubor je na webových stránkách ve formátu ZIP. Je třeba jej rozbalit a umístit do kořenové složky na USB úložišti.

Na projektoru

- 1 Zkontrolujte, že je zařízení připojeno k napájení.
- 2 Připojte USB úložiště do USB konektoru na projektoru.



UPOZORNĚNÍ!

- Nikdy neodpojujte USB úložiště, pokud zařízení provádí čtení nebo zápis dat. Mohlo by dojít k jejich poškození nebo ztrátě.

Vypněte zařízení, abyste se ujistili, že zařízení neprovádí přístup na USB úložiště.

- 3 Stisknutím tlačítka () na ovládacím panelu zařízení nebo na dálkovém ovladači zapněte projektor.
- 4 Stiskněte tlačítko OPTION (Možnosti) / a pomocí tlačítek ()() vyberte nabídku System (Systém).
- 5 Potvrďte stisknutím tlačítka OK.
- 6 Pomocí tlačítek ()/ vyberte položku *Firmware update (Aktualizace firmwaru)*.
- 7 Potvrďte stisknutím tlačítka OK.

Zobrazí se zpráva s dotazem, zda chcete opravdu aktualizovat nový firmware. Potvrďte stisknutím tlačítka **OK** (*YES (Ano)*). Pokud na USB úložišti nebyl nalezen žádný firmware nebo není-li připojeno žádné USB úložiště, zobrazí se zpráva.

Pokud si v tuto chvíli nepřejete aktualizovat firmware, můžete nabídku ukončit stisknutím tlačítek ()/), výběrem možnosti *NO (Ne)* a potvrzením pomocí tlačítka **OK**. Nabídku lze rovněž ukončit stisknutím tlačítka **BACK** (**Zpět**) / ().

- 8 Zobrazí se zpráva, která vás informuje, že proces instalace bude trvat několik minut a že se projektor během instalace restartuje. Potvrďte stisknutím tlačítka OK.
- 9 Zařízení se vypne a znovu zapne. Po krátké době se zobrazí obrazovka pro výběr jazyka. Aktualizace firmwaru je nyní dokončena.

Poznámka

•	1
D	ä
_	(

V případě výskytu chyby během aktualizace firmwaru zkuste proces opakovat nebo se obraťte na svého prodejce.

5 Bluetooth reproduktor

Projektor lze používat jako Bluetooth reproduktor. V tomto režimu můžete přehrávat hudbu z chytrých telefonů, tabletů a jiných zařízení.

Poznámka

V tomto režimu nelze provádět žádnou jinou činnost kromě přehrávání hudby.

Pro přehrávání zvuku lze projektor připojit pouze k jednomu zařízení současně.

Aktivace Bluetooth reproduktoru

- Stiskněte tlačítko OPTION (Možnosti) / a pomocí tlačítek ()() vyberte nabídku System (Systém).
- 2 Potvrďte stisknutím tlačítka OK.
- 3 Pomocí tlačítek ()/ vyberte položku Bluetooth speaker (Bluetooth reproduktor).
- 4 Potvrďte stisknutím tlačítka OK.

Source settings		
Source Image 3D Sound System Information	HDMI1 HDMI2 HDMI3 VGA AV-In Bluetooth speaker	Ø

5 Stisknutím ČERVENÉHO tlačítka spusťte proces připojení.

Poznámka

Místní nabídka

- Stiskněte tlačítko SOURCE (Zdroj) / a pomocí tlačítek () vyberte položku Bluetooth speaker (Bluetooth reproduktor).
- 2 Potvrďte stisknutím tlačítka OK.
- Stisknutím ČERVENÉHO tlačítka spusťte proces připojení.

Projektor je nyní viditelný pro okolní externí Bluetooth zařízení.

Režim párování

1 Po aktivaci Bluetooth připojení lze spustit režim párování.



- 1 Stisknutím **ZELENÉHO** tlačítka spusťte režim párování. Spustí se odpočet od 60 sekund.
- 2 Vyberte na svém externím zařízení projektor Screeneo.

Poznámka

Je-li připojení přerušeno, stisknutím ČERVENÉHO tlačítka restartujte připojení.

Ovládání pomocí barevných tlačítek

Tlačítka	Činnost
Červené tlačítko	Zahájení a ukončení připojení.
Zelené tlačítko	Pozastavení.
Žluté tlačítko	Přehrávání předchozí skladby.
Modré tlačítko	Přehrávání následující skladby.

6 Přehrávání médií (volitelně)

Poznámka



Aby bylo zaručeno optimální používání vašeho zařízení, přečtěte si informace ohledně nejlepších nastavení (viz Nastavení, strana 25).

Ovládání přehrávání médií

Ovládání lze provádět pomocí navigačních tlačítek (O, O, O), O), OK, O, O a barevných tlačítek na dálkovém ovladači.

Tlačítka	Činnost
lebo 🛡	Výběr složek nebo souborů v zobrazeném seznamu.
▶ nebo OK	Přechod do další úrovně ve složce. Spuštění přehrávání vybraného mediálního souboru.
() nebo ()	Návrat zpět do předchozí úrovně ve složce. Můžete rovněž použít tlačítko BACK (Zpět) na zařízení.
۲	Ukončení hlavní obrazovky přehrávače médií.

Ovládání pomocí barevných tlačítek

Tlačítka	Činnost
ČERVENÉ tlačítko	Hudební a filmový přehrávač: Umožňuje nastavit režim opakování: vypnuto, skladba, složka, vše
	Režim opakovaného přehrávání deaktivován (zobrazen šedě).
	Dpakované přehrávání pouze vybrané skladby nebo filmu.
	Copakované přehrávání všech skladeb nebo filmů ve vybrané složce.
	Cpakované přehrávání všech skladeb nebo filmů na médiu.
	Prohlížeč fotografií: Umožňuje nastavit rychlost prezentace: vypnuto, 3 s, 5 s, 10 s
ZELENÉ tlačítko	Hudební přehrávač: Umožňuje nastavit režim náhodného přehrávání: zapnuto, vypnuto
	Režim náhodného přehrávání deaktivován (zobrazen šedě).
	Režim náhodného přehrávání aktivován.
ŽLUTÉ tlačítko	Hudební přehrávač: Rychlý posun ve skladbě směrem vpřed.
MODRÉ tlačítko	Hudební přehrávač: Rychlý posun ve skladbě směrem vzad.

Aktivace přehrávače médií

- Stiskněte tlačítko OPTION (Možnosti) / a pomocí tlačítek ()() vyberte nabídku Source (Zdroj).
- 2 Potvrďte stisknutím tlačítka OK.
- 3 Pomocí tlačítek ()/ vyberte položku Media player (Přehrávač médií).

Source HDMI1	Source settings		
Image HDMI2 HDMI2 HDMI3 3D VGA Sound AV-In Bluetooth speaker •Media Player	Source Image 3D Sound System Information	HDMI1 HDMI2 HDMI3 VGA AV-In Bluetooth speaker ■Media Player	

- 4 Potvrďte stisknutím tlačítka OK.
- 5 Zobrazí se hlavní obrazovka přehrávače médií.



Můžete si vybrat mezi následujícími přehrávači médií:

Photo (Fotografie): Prohlížení fotografií Movie (Filmy): Sledování filmů Music (Hudba): Poslech hudby

- 6 Pomocí tlačítek ()/ vyberte požadovaný přehrávač médií.
- 7 Potvrďte stisknutím tlačítka OK. Vybraná ikona je označena bíle a je větší než ostatní nevybrané ikony.

Přehrávání filmů

Podporované formáty souborů

Jsou podporovány formáty souborů *.avi, *.mov, *.mp4, *.mkv, *.flv, *.ts, *.m2ts, *.3gp.

 Chcete-li zobrazit filmový obsah, vyberte možnost Movie (Filmy) pomocí tlačítek ()/).





Poznámka



Budou zobrazeny pouze filmy, které jsou projektorem podporovány.

- 2 Stisknutím tlačítka OK nebo) spusťte přehrávání. Zobrazí se stavová lišta. Pokud během tří sekund nestisknete žádné tlačítko, stavová lišta zmizí.
- 3 Stisknutím tlačítka BACK (Zpět) / () můžete ukončit přehrávání a vrátit se na obrazovku přehledu.
- 4 Dalším stisknutím tlačítka BACK (Zpět) / nebo stisknutím tlačítka HOME (Domů) / se vrátíte na hlavní obrazovku přehrávače médií.

5 Stisknutím tlačítka OK na dálkovém ovladači můžete znovu zobrazit stavovou lištu. Film se pozastaví.

Poznámka



Rychlý posun vpřed/vzad (2×, 4×, 8× po každém stisknutí) lze provádět pomocí tlačítek ()/). K normální rychlosti přehrávání se vrátíte stisknutím tlačítka **OK** nebo).

Stisknutím tlačítka **OK** nebo () můžete pokračovat v přehrávání.

Ovládání pomocí barevných tlačítek

Tlačítka	Činnost	
ČERVENÉ tlačítko	Umožňuje nastavit režim opakování: <i>vypnuto,</i> <i>skladba, složka, vše</i>	
	Režim opakovaného přehrávání deaktivován (zobrazen šedě).	
	Copakované přehrávání pouze vybrané skladby nebo filmu.	
	Copakované přehrávání všech skladeb nebo filmů ve vybrané složce.	
	Copakované přehrávání všech skladeb nebo filmů na médiu.	

Během přehrávání můžete upravovat hlasitost pomocí tlačítek **VOLUME (Hlasitost)** ⊙/⊕. Opakovaným stisknutím tlačítka ④ nebo ⊙ lze hlasitost zvýšit na maximum, resp. snížit na minimum.

Přehrávání fotografií (volitelně)

Podporované formáty souborů

Jsou podporovány formáty souborů JPEG, BMP, PNG a GIF.

 Chcete-li zobrazit všechny fotografie, vyberte možnost *Photo (Fotografie)* pomocí tlačítek ()/
 .



 Stisknutím tlačítek ()/ vyberte soubor fotografie, který si přejete přehrát.

USB/Picture2	1/1
Picture	Picture

Poznámka



Budou zobrazeny pouze fotografie, které jsou projektorem podporovány.

- 2 Seznam fotografií je zobrazen na projekčním plátně v podobě přehledu. Na levé straně projekčního plátna je zobrazen náhled snímku.
- 3 Pomocí tlačítek ④/ () nebo ●/ () vyberte první snímek, od něhož bude zahájena prezentace. Snímek se zobrazí jako náhled v levém okně.
- 4 Stisknutím tlačítka OK spusťte prezentaci.

Poznámka



Prezentaci lze pozastavit opětovným stisknutím tlačítka **OK**.

Stisknutím tlačítek ()/) zvolte možnost: při každém stisknutí tlačítka OK se snímek otočí o 90°. 5 Stisknutím tlačítka HOME (Domů) / se vrátíte na hlavní obrazovku přehrávače médií.

Ovládání pomocí barevných tlačítek

Tlačítka	Činnost
ČERVENÉ tlačítko	Umožňuje nastavit rychlost prezentace: <i>vypnuto, 3 s, 5 s, 10 s</i>

Přehrávání hudby (volitelně)

Projektor lze používat jako Bluetooth reproduktor. V tomto režimu můžete přehrávat hudbu z chytrých telefonů, tabletů a jiných zařízení (viz Bluetooth reproduktor, strana 20).

Podporované formáty souborů

Jsou podporovány formáty souborů MP3 a WAV.

1 Chcete-li zobrazit hudební obsah, vyberte možnost *Music (Hudba)* pomocí tlačítek ()/).



 Stisknutím tlačítek ()/ vyberte hudební soubor, který si přejete přehrát.



Poznámka



Budou zobrazeny pouze skladby, které jsou projektorem podporovány.

2 Stisknutím tlačítka **OK** spusťte přehrávání. Na dvě sekundy se zobrazí název nebo informace.

Poznámka



Přehrávání lze pozastavit opětovným stisknutím tlačítka **OK**. Přehrávání můžete ukončit stisknutím tlačítka ().

3 Stisknutím tlačítka HOME (Domů) / () se vrátíte na hlavní obrazovku přehrávače médií.

Ovládání pomocí barevných tlačítek

Tlačítka	Činnost
ČERVENÉ tlačítko	Umožňuje nastavit režim opakování: <i>vypnuto,</i> <i>skladba, složka, vše</i>
	Režim opakovaného přehrávání deaktivován (zobrazen šedě).
	Dpakované přehrávání pouze vybrané skladby nebo filmu.
	Copakované přehrávání všech skladeb nebo filmů ve vybrané složce.
	Cpakované přehrávání všech skladeb nebo filmů na médiu.
ZELENÉ tlačítko	Umožňuje nastavit režim náhodného přehrávání: zapnuto, vypnuto
	Režim náhodného přehrávání deaktivován (zobrazen šedě).
	Režim náhodného přehrávání aktivován.
ŽLUTÉ tlačítko	Rychlý posun ve skladbě směrem vpřed.
MODRÉ tlačítko	Rychlý posun ve skladbě směrem vzad.

Během přehrávání můžete upravovat hlasitost pomocí tlačítek **VOLUME (Hlasitost)** ⊙/⊕. Opakovaným stisknutím tlačítka ④ nebo ⊙ lze hlasitost zvýšit na maximum, resp. snížit na minimum.

7 Nastavení

- Pomocí tlačítka OPTION (Možnosti) / () vyberte nabídku možností.
- Stisknutím tlačítek ()/ vyberte některé z hlavních nastavení.
- 3 Potvrďte stisknutím tlačítka OK.
- 4 Upravte nastavení v podnabídce pomocí tlačítek ④/●.
- 5 Potvrďte nastavení stisknutím tlačítka **OK** (je-li vyžadováno).
- 6 Tlačítkem BACK (Zpět) / (1) se můžete vrátit v nabídce o jeden krok zpět.

Poznámka



Pomocí odpovídajících tlačítek vyberte místní nabídku (například tlačítko SMART (Inteligentní nastavení) nebo FORMAT (Formát) (viz Nabídka možností a místní nabídky, strana 9)).

Přehled funkcí nabídek

Source settings (Nastavení zdroje)

Source HDMII Image HDMI2 3D VGA Sound AV-In System Bluetooth speaker	Source settings		
	Source © Image 3D Sound System Information	■HDMI1 HDMI2 HDMI3 VGA AV-In Bluetooth speaker	

Source (Zdroj)

Projektor podporuje následující zdroje: HDMI 1, 2, 3, VGA, AV-IN (AV-vstup), Bluetooth Speaker (Bluetooth reproduktor), Media Player (Přehrávač médií) (volitelně).

Poznámka



V závislosti na vybraném zdroji se mohou dostupná nastavení v podnabídce měnit.

Poznámka

Pokud není rozpoznán žádný vstupní zdroj, zobrazí se následující zpráva: NO SIGNAL (Žádný signál)

Image settings (Nastavení obrazu)

Image settings		
Source	Smart settings	Standard
Image 😡	Format	Original
3D	Contrast	50
Sound	Saturation	50
System	Sharpness Lamp power mode	16 Standard
Information	Flow motion	On
	Wall colour correction Advanced colour settings	OFF

Smart Settings (Inteligentní nastavení) Výběr předdefinovaných nastavení jasu / kontrastu / sytosti barev: Bright (Vysoký jas), Standard (Standardní), Cinema (Kino), Game (Hry), Presentation (Prezentace) nebo User (Uživatel).

Poznámka

Výchozí nastavení závisí na vybrané možnosti *Shop mode (Komerční režim)* nebo *Home mode (Domácí režim)* (viz Úvodní instalace, strana 14).

Výchozí nastavení všech souvisejících nastavení (kromě položky *Wall colour correction (Korekce barvy stěny)* a *White point (Bílý bod)*) se změní příslušným způsobem.

Format (Formát)

Nastavení formátu obrazu: Original (Originální), 4 : 3, 16 : 9, Full screen (Celá projekční plocha).

Brightness (Jas) Nastavení jasu: 0 – 100.

Contrast (Kontrast) Nastavení kontrastu: 0 – 100.

Saturation (Sytost) Nastavení sytosti: 0 – 100.

Sharpness (Ostrost) Nastavení ostrosti: 0 – 100.

- Lamp power mode (Režim výkonu lampy) Úprava režimu výkonu lampy:
 - Daylight (Denní světlo) pro jasné prostředí.

Primetime (Podvečer) – pro polotmavé prostředí.

Cinema (Kino) – pro velmi tmavé místnosti a menší projekční plátna.

Flow motion (Hladký pohyb) Nastavení funkce MEMC (Motion estimation/ motion compensation – odhad/kompenzace

pohybu) pro interpolaci pohybu na *On* (*Zapnuto*) nebo *Off* (*Vypnuto*). *Wall colour correction* (*Korekce barvy stěny*)

Korekce barvy steriy) Korekce barev promítaného obrazu za účelem přizpůsobení barevnému projekčnímu povrchu.

Advanced colour settings (Pokročilá nastavení barev)

Nastavení podrobných korekcí barev.

Colour temperature (Teplota barev) – vyberte možnost Warm (Teplé) pro zvýraznění teplejších barev, jako je červená. Nebo nastavte možnost Cool (Studené) pro získání namodralého obrazu, případně zvolte možnost Natural (Přirozené).

Dynamic contrast (Dynamický kontrast) – nastavte kontrast na nejlepší úroveň podle jasu obrazu.

Gamma (Gama korekce) – nastavte gama korekci podle typu promítaného obrazu: Gamma 2P2/2P4/2P4, Linear (Lineární), Enhanced (Vylepšená), MaxBright (Max. jas), Enphoto, Photo (Fotografie), Gamma 1, 2, 3.

Black level (Úroveň černé) – nastavte úroveň černé a bílé na možnost Full range (Plný rozsah) (RGB), Limit range (Omezený rozsah) (YCbCr a RGB) nebo Auto (Automaticky).

Manual White Point (Ruční bílý bod) – ruční nastavení kalibrace bílého bodu podle vašich potřeb: Colour (Barva), Offset (Posun), Gain (Zisk).

Manual colours RGB CMY (Ruční barvy RGB CMY) – ruční úprava barev v režimu RGB CMY podle vašich potřeb: Colour (Barvy), Hue (Odstín), Saturation (Sytost), Brightness (Jas).

3D settings (Nastavení 3D)



3D

Nastavení režimu obrazu na možnost 2D/3D.

L/R Swap (Záměna L/P)

Výměna levé a pravé strany obrazu.

Sound settings (Nastavení zvuku)

Sound settings		
Source Image 3D	Volume Deep bass Wide sound Fqualizer	6 On On Normal
Sound 😡	Speaker	On
System		
Information		

Volume (Hlasitost)

Nastavení hlasitosti: 0 – 20.

Deep bass (Hluboké basy) Nastavení hlubokých basů na (

Nastavení hlubokých basů na On (Zapnuto) nebo Off (Vypnuto).

Wide sound (Široký zvuk) Nastavení širokého zvuku na On (Zapnuto) nebo Off (Vypnuto).

Equalizer (Ekvalizér)

Výběr režimu ekvalizéru: Normal (Normálni), Pop, Rock, Jazz, Classic (Klasika), Voice (Hlas).

Speaker (Reproduktor)

Nastavení reproduktoru na *On (Zapnuto)* nebo *Off (Vypnuto)*.

System settings (Nastavení systému)

System settings		
Source	Key stone	0
Image	Projection mode	Front
3D	Screen saver	1 min
Sound	Auto power down	On
System 💿	Reset lamp timer Language/language	English
Information	Shop mode	Off
	Firmware update	Off

Keystone (Lichoběžníkové zkreslení) Minimalizace efektu lichoběžníkového zkreslení.

Projection mode (Režim projekce) Nastavení režimu projekce.

Front (Přední) – normální projekce; zařízení je umístěno před projekční plochou/plátnem.

Rear (Zadní) – zadní projekce; zařízení je umístěno za projekční plochou; dochází k horizontálnímu odrazu obrazu. Front Ceiling (Přední pod stropem) – zařízení je zavěšeno pod stropem v poloze vzhůru nohama; obraz je otočen o 180 stupňů.

Rear Ceiling (Zadní pod stropem) – zařízení je umístěno za projekční plochou a zavěšeno pod stropem v poloze vzhůru nohama; obraz je otočen o 180 stupňů a dochází k jeho horizontálnímu odrazu.

Sleep mode (Režim spánku)

Nastavení času, po jehož uplynutí se projektor přepne do režimu spánku a po deseti sekundách se vypne, pokud tomu uživatel nezabrání. K dispozici jsou následující možnosti: Off (Vypnuto), 30 min., 45 min., 60 min., 120 min.

Screen saver (Spořič obrazovky)

Nastavení času, po jehož uplynutí systém vypne lampu, pokud není k systému připojen žádný zdroj. K dispozici jsou následující možnosti: Off (Vypnuto), 1 min., 2 min., 5 min., 10 min., 30 min.

Auto power down (Automatické vypnutí) Nastavení automatického vypnutí na On (Zapnuto) nebo Off (Vypnuto).

Poznámka

Výchozí nastavení závisí na vybrané možnosti Shop mode (Komerční režim) nebo Home mode (Domácí režim) (viz Úvodní instalace, strana 14).

Při zapnutí této funkce by se měl projektor vypnout po uplynutí tří hodin.

Je-li zobrazen obraz, aktivuje se funkce automatického vypnutí tři hodiny po provedení poslední operace uživatelem. Po uplynutí 2 hodin a 58 minut se na dvě minuty zobrazí vyskakovací okno, které uvádí, že se zařízení vypne.

Reset lamp timer (Resetování počítadla provozu lampy)

Resetování počítadla provozu lampy systému.

UPOZORNĚNÍ!

Neresetujte počítadlo provozu lampy, pokud nebyla lampa vyměněna, protože by mohlo dojít k poškození (viz Resetování počítadla provozu lampy, strana 30).

Language/Language (Jazyk) Výběr požadovaného jazyka. Shop Mode (Komerční režim)

Nastavení komerčního režimu na On (Zapnuto) nebo Off (Vypnuto).

V tomto režimu je na projekčním plátně trvale zobrazeno logo Screeneo a systém se zapne ihned po připojení napájení. Systém je nastaven do komerčního režimu a po uplynutí určité doby jsou nastavení přepnuta zpět na výchozí hodnoty.

Aktualizace firmwaru

Provedení aktualizace firmwaru (viz Aktualizace firmwaru pomocí USB úložiště, strana 19).

Information (Informace)

Information		
Source Image 3D Sound System Information 📀	Source Smart settings 3D settings Equivalent lamp hour Resolution Firmware version Engine version MCU version Model	HDMI1 Standard 2D 0 h 1920 x 1080 VI.0 V1.111 V1.1111 HDP2510
	Model	HDP2510

Information (Informace)

Zobrazení přehledu stavu a verze zařízení.

Resetování funkcí

Můžete si vybrat mezi dvěma možnostmi pro resetování funkcí:

Reset image settings (Resetování nastavení obrazu)

Tato funkce resetuje aktuálně vybraná nastavení v položce *Smart settings (Inteligentní nastavení)* zpět na výchozí hodnoty.

Image settings		
Source	Smart settings	Standard
Image 3D Sound System Information	Format Brightness Contrast Saturation Sharpness Lamp power mode Flow motion Wall colour correction Advanced colour settings	50 50 50 16 Standard On OFF

- 2 Potvrďte stisknutím tlačítka OK.

- 3 Pomocí tlačítek ()/ vyberte položku Smart settings (Inteligentní nastavení).
- 4 Na stavové liště se zobrazí Reset current image settings (Resetovat aktuální nastavení obrazu).
- 5 Pomocí tlačítek ()/ > zvolte možnost Standard (Standardní)*.
- 6 Potvrďte stisknutím ČERVENÉHO tlačítka.
- 7 Zobrazí se zpráva s dotazem, zda chcete opravdu resetovat inteligentní režim na výchozí nastavení. Potvrďte stisknutím tlačítka OK (YES (Ano)).

Pokud si v tuto chvíli nepřejete resetovat nastavení, ukončete nabídku stisknutím tlačítek ()(), vyberte možnost *NO* (*Ne*) a potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.

Reset all settings (Resetování všech nastavení)

Tato funkce resetuje kompletní nastavení systému zpět na výchozí hodnoty – znovu se spustí úvodní instalace.

System settings		
Source Image 3D Sound System © Information	Key stone Projection mode Sleep mode Screen saver Auto power down Reset lamp timer Language/language Shop mode	0 ↔ Front Off 1 min On English Off
	Firmware update	Oli

- Stiskněte tlačítko OPTION (Možnosti) / a pomocí tlačítek ()() vyberte nabídku System (Systém).
- 2 Potvrďte stisknutím tlačítka OK.
- Pomocí tlačítek ()/ vyberte položku Keystone (Lichoběžníkové zkreslení).
- 4 Na stavové liště se zobrazí Reset all settings (Resetovat všechna nastavení).
- 5 Potvrďte stisknutím ČERVENÉHO tlačítka.
- 6 Zobrazí se zpráva s dotazem, zda chcete opravdu resetovat všechna nastavení na výchozí hodnoty. Potvrďte stisknutím tlačítka OK (YES (Ano)).

Pokud si v tuto chvíli nepřejete resetovat nastavení, ukončete nabídku stisknutím tlačítek ()(), vyberte možnost *NO* (*Ne*) a potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.

7 Zařízení se vypne a znovu zapne. Po krátké době se zobrazí obrazovka pro výběr jazyka. Resetování je nyní dokončeno.

8 Údržba

Čištění

NEBEZPEČÍ!

Pokyny k čištění!

Použijte měkký hadřík, který nepouští vlákna. Nikdy nepoužívejte kapalné nebo snadno zápalné čisticí prostředky (spreje, brusné pasty, leštidla, alkohol atd.). Zabraňte vniknutí vlhkosti do vnitřního prostoru zařízení. Nestříkejte na zařízení žádné čisticí prostředky.

Povrch jemně otřete. Dbejte na to, abyste povrch nepoškrábali.

Čištění objektivu

Použijte štěteček nebo papír na čištění objektivů projektoru.

NEBEZPEČÍ!

Nepoužívejte žádné tekuté čisticí prostředky!

Abyste zabránili poškození povrchové úpravy objektivu, nepoužívejte k čištění objektivu žádné tekuté čisticí prostředky.

Výměna lampy

UHP lampa má životnost přibližně 10 000 hodin. Během své doby životnosti lampa stárne, takže určitá ztráta jasu je běžnou součástí tohoto procesu a je třeba ji očekávat. Doporučujeme vyměnit lampu po uplynutí přibližně 5 000 až 10 000 hodin v závislosti na používaném režimu lampy. Uplynulou dobu používání lampy můžete zkontrolovat v nabídce možností / Informace / Ekvivalentní doba používání lampy (viz Information (Informace), strana 27). Náhradní lampu lze objednat z našeho zákaznického centra.

UPOZORNĚNÍ!

Po uplynutí jmenovité životnosti lampy ji nadále nepoužívejte. Nadměrné používání lampy by mohlo ve vzácných případech způsobit její prasknutí.

NEBEZPEČÍ!



Pokyny k čištění!

- Abyste snížili nebezpečí úrazu elektrickým proudem, vždy před výměnou lampy vypněte projektor a odpojte síťový kabel.
- Abyste snížili nebezpečí vzniku vážných popálenin, nechejte projektor před výměnou lampy vychladnout po dobu aspoň 45 minut.
- Abyste snížili nebezpečí poranění prstů a poškození vnitřních součástí, dbejte maximální opatrnosti při vyjímání skla lampy, které se roztříštilo na ostré kousky.
- Abyste snížili nebezpečí poranění prstů a/nebo zhoršení kvality obrazu dotykem objektivu, nikdy nevkládejte prsty do prázdného prostoru pro lampu, je-li lampa vyjmuta.
- Tato lampa obsahuje rtuť. Dodržujte místní předpisy týkající se nebezpečného odpadu a zlikvidujte tuto lampu řádným způsobem.
- 1 Vypněte projektor a odpojte zařízení z elektrické zásuvky.

Poznámka



Během provozu se lampa velmi zahřívá. Před vyjmutím lampy počkejte zhruba 45 minut, aby zařízení vychladlo.

2 Povolte dva šroubky, které zajišťují kryt lampy na boční straně projektoru tak, aby se kryt lampy uvolnil.



3 Sejměte kryt lampy z projektoru.

UPOZORNĚNÍ!

- Nezapínejte zařízení, jestliže není nasazen kryt lampy.
- Nevkládejte prsty mezi lampu a projektor.
- Mohli byste se poranit o ostré hrany uvnitř projektoru.
- 1 Povolte dva šroubky, které zajišťují lampu.

1



1 Vložte prsty do dvou otvorů a vytáhněte lampu.



UPOZORNĚNÍ!

- Při příliš rychlém vytažení by mohlo dojít k prasknutí lampy a kousky skla by se mohly rozlétnout do projektoru.
- Nepokládejte lampu do blízkosti hořlavých materiálů nebo do míst, na kterých by mohlo dojít k jejímu postříkání vodou. Rovněž ji udržujte mimo dosah dětí.
- Po vyjmutí lampy nevkládejte ruce do projektoru.
- Pokud byste se dotkli optických součástí uvnitř projektoru, mohlo by dojít k nerovnoměrnému zobrazování barev a zkreslení promítaného obrazu.

- 2 Opatrně vložte novou lampu. Pokud ji nelze snadno zasunout, ujistěte se, že ji vkládáte správným směrem.
- 3 Utáhněte dva šroubky, které zajišťují lampu.

UPOZORNĚNÍ!

- !
- Uvolněné šroubky mohou být příčinou špatného připojení, jež může způsobit poruchu funkce.
 Neutahuite šroubky příliš silně.
- 4 Nasaďte kryt lampy na projektor.
- 5 Utáhněte dva šroubky, které zajišťují kryt lampy.
- 6 Připojte síťový kabel do elektrické zásuvky.

Resetování počítadla provozu lampy

UPOZORNĚNÍ!



Neresetujte počítadlo provozu lampy, pokud nebyla lampa vyměněna, protože by mohlo dojít k poškození.

- Zapněte projektor stisknutím tlačítka () na ovládacím panelu zařízení nebo na dálkovém ovladači.
- Stiskněte tlačítko OPTION (Možnosti) / a pomocí tlačítek ()() vyberte nabídku System (Systém).
- 3 Potvrďte stisknutím tlačítka OK.
- 4 Pomocí tlačítek (▲)(vyberte položku Reset lamp timer (Resetovat počítadlo provozu lampy).
- 5 Potvrďte stisknutím tlačítka OK.
- 6 Zobrazí se zpráva s dotazem, zda chcete opravdu resetovat počítadlo provozu lampy. Potvrďte stisknutím tlačítka OK. Doba provozu lampy se obnoví na "0".

Řešení problémů

Vypnutí a zapnutí napájení

Pokud se vyskytne problém, který nelze vyřešit pomocí pokynů v této uživatelské příručce, proveďte zde uvedené kroky.

- 1 Dvojím stisknutím tlačítka 🕲 vypněte zařízení.
- 2 Počkejte nejméně 10 sekund.
- 3 Jedním stisknutím tlačítka 🕲 zapněte zařízení.
- 4 Pokud problém přetrvává, obraťte se prosím na naše technické servisní středisko nebo na svého prodejce.

Problémy	Řešení
Projektor nelze zapnout	 Odpojte a znovu připojte síťový kabel a zkuste projektor znovu zapnout.
Projektor nelze vypnout	 Stiskněte tlačítko (b) na delší dobu než deset sekund. Pokud to nepomůže, odpojte síťový kabel.
Žádný zvuk	 Zkontrolujte, že je aktivován reproduktor (viz Sound settings (Nastavení zvuku), strana 26). Nastavte hlasitost pomocí tlačítek VOLUME (Hlasitost) (⊖/⊕).
Žádný zvuk z externího připojeného zařízení	 Zkontrolujte kabely k externímu zařízení. Zkontrolujte, že je na externím zařízení aktivován zvuk. Je možné, že budou fungovat pouze originální kabely od výrobce zařízení.
Žádný zvuk z externího zařízení připojeného přes HDMI výstup	 Proveďte nastavení zvuku na Multichannel (Vícekanálový) (data RAW) a Stereo (PCM).
Při připojení počítače pomocí HDMI kabelu není slyšet žádný zvuk	 Zkontrolujte, že je na počítači aktivován zvuk.
Při přehrávání 3D obsahu z Blu-ray přehrávače je problém se zobrazením obrazu	 Zkontrolujte, že je na projektoru aktivován 3D režim (viz 3D settings (Nastavení 3D), strana 26). Pokud je Blu-ray přehrávač připojen k projektoru pomocí HDMI kabelu, použijte libovolný HDMI konektor.
Zobrazí se pouze úvodní obrazovka a nikoli obraz z externího zařízení	 Zkontrolujte, zda jsou kabely připojeny ke správným konektorům. Zkontrolujte, zda je externí zařízení zapnuté. Zkontrolujte, zda je video výstup na externím zařízení zapnutý. Zkontrolujte, že vybraný zdroj HDMI signálu v nabídce odpovídá HDMI konektoru, do kterého je externí zařízení připojeno.
Zobrazí se pouze úvodní obrazovka a nikoli obraz z připojeného počítače	 Zkontrolujte, zda je VGA výstup na počítači zapnutý. Zkontrolujte, zda je rozlišení počítače nastaveno na 1920 × 1080 (pro VGA připojení) nebo 1080P (pro HDMI připojení).

Problémy	Řešení
Zařízení se samo vypne	 Pokud je zařízení zapnuto dlouhou dobu, povrch se zahřeje a zobrazí se varovný symbol. Zkontrolujte, zda je síťový kabel připojen správně. Zkontrolujte stav režimu spánku v nabídce nastavení. Pokud je režim spánku aktivován, zařízení se po uplynutí nastavené doby vypne.
Zařízení nerozpozná USB úložiště	 Zařízení nepodporuje souborový systém exFAT. Naformátujte USB úložiště na formát FAT a potom jej použijte.
Projektor nereaguje na příkazy dálkového ovladače	 Zkontrolujte baterie v dálkovém ovladači.

9 Příloha

Technické údaje

Technologie / optické parametry

Technologie zobrazení	
jednočipová	DLP® technologie 0,65"
DarkChip3 108	Op od společnosti Texas
·	Instruments
Světelný zdroi	UHP lampa Philips
Typ Jampy	250 W
Světelný zdroi LIHP	200 11
	st více pož 10 000 bodin
Sogmonty borovného kol	
Segmency barevneno kola	a 6 agamantů (DODDOD)
	6 segmentu (RGBRGB)
Kontrastni pomer	
Jas	2000 barevných lumenů
Zobrazitelné barvy	1,07 miliard
Rozlišení	1920 × 1080 pixelů
Projekční poměr	0,21:1
Velikost projekčního plátr	ia50–120"
Projekční vzdálenost od z	adní strany zařízení
	10–42 cm
Korekce lichoběžníkovéh	o zkresleníano
Poměr stran	
Režimv projekce	
přední pod stro	pem, zadní pod stropem
Korekce barvy stěny	ano
Nastavení zaostření	elektrické
Snímková frekvence	720 Hz
3D technologie	řevod 2D obsabu do 3D
	odpora včoch 3D rožimů
Doba odezvy obrazu	
HIUCHOST	32 dB(A) denni rezim /
	< 25 dB(A) rezim kina
Podporované formáty/roz	liseni
PAL (50 Hz) / SECA	/I (50 Hz) / NTSC (60 Hz)/
	30i/p/576i/p/720p/1080i/p

Zvuk

Vestavěné reproduktory	2+subwoofer
Výstupní výkon	
Zvukový systém	Dolby Digital 2.1

Připojení

Bluetooth

streamování hudby z chytrého telefonu		
nebo tabletu do zařízení Screeneo přes		
Bluetooth standard aptX®;		
využívané frekvenční pásmo 2400-		
max. vysílací výkon 100 mW		

Připojení2× zadní HDMI, 1 boční HDMI, VGA,kompozitní, 1× zadní standardní USB,boční výstup pro sluchátka, audio vstup a výstup, AV vstup, optický S/PDIF,výstup spínacího napětí

Zdroj napájení

Spotřeba en	ergie provoz: 190 až 300 W
	vypnutí: < 0,5 W
Napájení	síťový adaptér 90 V – 264 V,

Přepravní údaje

~
Rozměry balení v zabaleném stavu (S × H × V):
v rozbaleném stavu (Š × H × V):
Hmotnostv zabaleném stavu: 10,5 kg
v rozbaleném stavu: 8,3 kg
Teplotní rozsah provoz: 5-35 °C
Skladování v zabaleném stavu10-60 °C
Skladování v rozbaleném stavu 0-45 °C
Relativní vlhkost provoz: 15-85 % RV
skladování v zabaleném stavu: 5-93% RV
skladování v rozbaleném stavu: 15–85 % RV
Obsah standardního baleníHDP2510
dálkový ovladač
stručná příručka
síťový kabel
2× AAA baterie
transportní brašna
záruční liet

Příslušenství

Pro vaše zařízení je k dispozici následující příslušenství:

PVideo-(CVBS) kabel	PPA1320 / 253526178
3D brýle	PPA5610 / 253569764
IR dálkový ovladač	PPA5650 / 253588194

Veškeré údaje slouží pouze pro referenční účely. Společnost X-GEM SAS si vyhrazuje právo provádět libovolné změny bez předchozího upozornění.

CE

Označení CE zaručuje, že tento produkt splňuje základní požadavky směrnic 1999/5/CE, 2006/95/ CE, 2004/108/CE a 2009/125/CE Evropského parlamentu a Rady vztahující se na zařízení informačních technologií a týkající se bezpečnosti a zdraví uživatelů a elektromagnetického rušení.

Prohlášení o shodě si můžete přečíst na webových stránkách www.screeneo.philips.com.

Ochrana životního prostředí jako součást koncepce trvale udržitelného rozvoje patří mezi priority společnosti X-GEM SAS. Cílem společnosti X-GEM SAS je provozovat systémy v souladu se zájmy ochrany životního prostředí. Proto se společnost rozhodla integrovat ekologické aspekty do celého životního cyklu svých produktů – od výroby přes uvedení do provozu až po likvidaci.



Prohlášení Federální komise pro komunikaci (FCC): Upozorňujeme vás, že změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu s předpisy, mohou vést ke ztrátě oprávnění uživatele provozovat toto zařízení.

Testy prokázaly, že toto zařízení odpovídá omezením pro digitální zařízení třídy B podle části 15 předpisů FCC. Tato omezení jsou navržena tak, aby byla zajištěna přiměřená ochrana proti škodlivému rušení při instalaci v obytných prostorách. Toto zařízení vytváří, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii. Není-li instalováno a používáno podle pokynů výrobce, může způsobovat nežádoucí rušení rádiové komunikace.

Současně však nelze vyloučit, že u konkrétní instalace k rušení nedojde. Pokud je při vypnutí a zapnutí zařízení evidentní, že způsobuje nežádoucí rušení příjmu rozhlasového nebo televizního vysílání, doporučujeme uživateli pokusit se odstranit toto rušení některým z následujících opatření:

- Přesměrovat nebo přemístit přijímací anténu.
- Zvětšit vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.

- Připojit zařízení do elektrické zásuvky v jiném obvodu, než ke kterému je připojen přijímač.
- Požádat o pomoc prodejce nebo zkušeného servisního technika (opraváře radiopřijímačů a televizorů).

Zařízení je v souladu s částí 15 předpisů FCC. Používání zařízení podléhá následujícím dvěma podmínkám:

- 1 toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení,
- 2 toto zařízení musí přijímat veškeré rušení, včetně toho, které by mohlo mít nežádoucí účinky na jeho provoz.

Prohlášení FCC o vystavení RF záření Tento vysílač nesmí být umístěn ani provozován spolu s žádnou jinou anténou nebo vysílačem. Toto zařízení vyhovuje omezením podle předpisů FCC, které uvádí limity pro vystavení RF záření v nekontrolovaném prostředí.

Toto zařízení by mělo být nainstalováno a provozováno při minimální vzdálenosti 20 cm mezi vysílačem a vaším tělem.

Shoda s právními předpisy Kanady

Toto zařízení je v souladu se směrnicí Industry Canada CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Prohlášení RSS-Gen a RSS-247: Toto zařízení vyhovuje standardům Industry Canada RSS.

Používání zařízení podléhá následujícím dvěma podmínkám:

- 1 toto zařízení nesmí způsobovat rušení a
- 2 toto zařízení musí přijímat veškeré rušení, včetně toho, které by mohlo mít nežádoucí účinky na provoz zařízení.

Prohlášení o vystavení RF záření: Toto zařízení splňuje podmínky osvobození od běžných hodnotících limitů uvedených v oddíle 2.5 standardu RSS102 a uživatelé mohou získat informace o vystavení RF záření a dodržování předpisů platných v Kanadě.

Toto zařízení by mělo být nainstalováno a provozováno při minimální vzdálenosti 7,8 palců (20 cm) mezi vysílačem a vaším tělem.



Balení: Logo (zelený bod) znamená, že společnost přispívá schválené národní organizaci za účelem zajištění lepšího využití obalů a recyklačních infrastruktur. Dodržujte prosím místní zákony týkající se třídění a likvidace tohoto druhu odpadu.

Baterie: Jsou-li součástí vašeho produktu baterie, musí být zlikvidovány v příslušném sběrném dvoře.



Produkt: Symbol přeškrtnutého odpadkového koše umístěný na produktu znamená, že produkt patří do skupiny elektrických a elektronických zařízení. Pro tuto skupinu produktů předepisují směrnice EU oddělenou likvidaci:

- u prodejce při koupi podobného zařízení,
- na příslušných sběrných místech ve vaší oblasti (sběrný dvůr, svozový způsob atd.).

Tímto způsobem se můžete i vy podílet na recyklaci a opětovném využití elektrických a elektronických produktů, což může přispět k ochraně životního prostředí a lidského zdraví.

Papír a obalový materiál z lepenky lze zlikvidovat jako recyklovatelný papír. Plastový obalový materiál předejte k recyklaci nebo jej zlikvidujte jako nerecyklovatelný odpad v závislosti na požadavcích ve vaší zemi.

Ochranné známky: Zmíněné odkazy v této příručce jsou ochrannými známkami příslušných společností. Nepřítomnost ochranných známek ® a ™ neopravňuje k domněnce, že se u odpovídajících pojmů jedná o volné ochranné známky. Další názvy produktů, které jsou použity v této příručce, slouží pouze pro identifikační účely a mohou být ochrannými známkami jejich příslušných vlastníků. X-GEM SAS se zříká veškerých práv na tyto značky.

X-GEM SAS ani její přidružené společnosti nejsou odpovědné kupujícímu tohoto produktu nebo třetí straně ve smyslu nároků na náhradu škody, ztrát, nákladů nebo výdajů vzniklých kupujícímu nebo třetí straně jako následek nehody, nesprávného použití nebo zneužití tohoto produktu, neoprávněné úpravy, opravy nebo změny produktu nebo nedodržení pokynů k používání a údržbě od společnosti X-GEM SAS.

X-GEM SAS nepřebírá odpovědnost za škody nebo za problémy vzniklé jako následek použití jakéhokoliv příslušenství nebo spotřebního materiálu, který nebyl označen jako originální produkt společnosti X-GEM SAS / PHILIPS nebo jako produkt schválený společností X-GEM SAS / PHILIPS.

X-GEM SAS nepřebírá odpovědnost za škody vzniklé jako důsledek elektromagnetického rušení, které bylo zapříčiněno použitím propojovacích kabelů, jež nebyly označeny jako produkty společnosti X-GEM SAS / PHILIPS.

Všechna práva vyhrazena. Žádná část této publikace nesmí být bez předchozího písemného souhlasu společnosti X-GEM SAS rozmnožována, ukládána v archivních systémech nebo přenášena v jakékoliv formě nebo jakýmkoliv způsobem – elektronicky, mechanicky, kopírováním, nahráváním nebo jinak. Všechny zde uvedené informace jsou určeny k používání výhradně s tímto produktem. X-GEM SAS nenese žádnou zodpovědnost, pokud jsou tyto informace použity i u jiného zařízení.

Tato uživatelská příručka je dokumentem, který nemá smluvní charakter.

Omyly, tiskové chyby a změny jsou vyhrazeny.

Copyright © 2016 X-GEM SAS



PHILIPS a znak PHILIPS ve tvaru štítu jsou registrované ochranné známky společnosti Koninklijke Philips N.V., které jsou používány na základě licence.
Tento produkt uvedla na trh společnost X-GEM SAS, která je v tomto dokumentu dále označována jako X-GEM SAS a je zároveň výrobcem tohoto produktu.
2016 © X-GEM SAS.
Všechna práva vyhrazena.

Hlavní sídlo:

X-GEM SAS

9 rue de la Négresse 64200 Biarritz – FRANCIE Tel.: +33 (0)5 59 41 53 10 www.xgem.com

HDP2510 CZ 253662678-A